



REPUBLIC OF ALBANIA
MINISTRY OF AGRICULTURE, RURAL DEVELOPMENT AND WATER ADMINISTRATION
WATER RESOURCES AND IRRIGATION PROJECT

PREPARATION OF THE ENVIRONMENTAL AND SOCIAL MANAGEMENT PLANS (ESMPS) AND RESETTLEMENT ACTIONS PLANS (RAPs) FOR THE REHABILITATION OF IRRIGATION SCHEMES/SYSTEMS

PROJECT ID NO: P121186 – RFP NO: MAFCP/CS/007 – LOAN NO. 8211 - AL



REPORT ON PUBLIC DISCLOSURE PROCESS FOR MURRIZ THANA I&D SCHEME – CUKAS AND LUSHNJE BRANCHES

June 2017



REPUBLIC OF ALBANIA
MINISTRY OF AGRICULTURE, RURAL DEVELOPMENT AND WATER ADMINISTRATION
WATER RESOURCES AND IRRIGATION PROJECT

PREPARATION OF THE ENVIRONMENTAL AND SOCIAL MANAGEMENT PLANS (ESMPS) AND RESETTLEMENT ACTIONS PLANS (RAPs) FOR THE REHABILITATION OF IRRIGATION SCHEMES/SYSTEMS

PROJECT ID NO: P121186 – RFP NO: MAFCP/CS/007 – LOAN NO. 8211 - AL

REPORT ON PUBLIC DISCLOSURE PROCESS FOR MURRIZ THANA I&D SCHEME – CUKAS AND LUSHNJE BRANCHES

June 2017

PROJECT NO.	A079377
DOCUMENT NO.	1
VERSION	2
DATE OF ISSUE	June 2017
PREPARED	Bardhyl Qilimi/ David Heywood
CHECKED	Roar Solland/ Spartak Sinojmeri
APPROVED	RSS

Table of Contents

	Page No
1 INTRODUCTION	1
1.1 Background	1
1.2 Murriz Thana Scheme – Cukas and Lushnje Low Priority Branches	1
2 OBJECTIVE OF PUBLIC HEARING	1
3 PUBLIC HEARING.....	2
3.1 Implementation Procedure.....	2
3.2 Agenda for the Meeting.....	2
3.3 Meeting Participation	3
3.4 Minutes of the Meeting	3
4 ANNEXES	7
4.1 Annex 1 – Murriz Thana I&D Scheme Particulars	7
4.2 Annex 2 – Public Notices and Advertisements	9
4.3 Annex 3 – List of Participants.....	15
4.4 Annex 4 – Photos from the Meeting.....	16
4.5 Annex 5 - PowerPoint Presentation for the Public Hearing.....	17

List of Tables

	Page No
Table 4-1: Murriz Thana I&D scheme – Vital statistics (relevant Cukas/Lushnje branches shaded green)	8
Table 4-2: Murriz Thana I&D scheme – Summary of works for Cukas and Lushnje branches.....	8

List of Figures

	Page No
Figure 4-1: Murriz Thana Final Option and proximity of Karavasta Protected Area.....	7
Figure 4-2: Official MARDWA Letter to Panorama.....	9
Figure 4-3: Official MARDWA Letter to SOT news	10
Figure 4-4: Advert in SOT News and Panorama	11
Figure 4-5: MARDWA email to Panorama.....	11
Figure 4-6: MARDWA Email to SOT news.....	12
Figure 4-7: Public Announcement on MARDWA Website	13
Figure 4-8: Public Notices in Lushnje Municipality.....	14

1 INTRODUCTION

1.1 Background

The Ministry of Agriculture, Rural Development and Water Administration of Albania (MARDWA) is implementing the Water Resources Irrigation Project (WRIP). The financing agencies are the World Bank (WB) and Swedish International Development Association (SIDA).

The overall development objective for WRIP is to increase the area under improved irrigation and drainage and in so doing, to establish the institutional basis for improved IWRM.

Implementation of the public hearing to discuss the Environmental Management Plan (ESMP) was based on World Bank policies (OP 4.12) and the incumbent environmental Albanian legislation.

The principle document of reference to enable to Consultant to prepare the Public Hearing Report for Murriz Thana – Cukas and Lushnje branches are the following:

1. The Updated Feasibility Study Report prepared by the Consultant - Joint Venture Renardet – Beta Studio – Hydrowater-Albania (Renardet et al)¹
2. The Environmental and Social Management Plan (ESMP) Report and the Abbreviated Resettlement Action Plan (ARAP) prepared by the Consultant COWI-CEIA

1.2 Murriz Thana Scheme – Cukas and Lushnje Low Priority Branches

The Administrative Units of Cukas, Karbunara, Savra, Dushku and Golem are under administration of the Lushnje municipality and Fier County.

The low priority Lushnje and Cukas branches (schemes) are part of general irrigation scheme which takes water from the reservoir of Murriz-Thana. Works on the rehabilitation of the Murriz Thana reservoir: the main source of water supply for the irrigation scheme; were completed in 2016, Works on the higher priority Krutje and Terbuf branches have already been discussed in public debates in June 2016 and subsequent rehabilitation works for the irrigation works have already commenced in late 2016 and are scheduled for completion in 2017.

Currently, the low priority scheme when rehabilitated will provide irrigation to 13790 ha of agricultural land (6850 Lushnje + 6940 Cukas). A summary of the proposed works including a plan of the I&D scheme (Figure 4-1) is shown in Annex 1.

2 OBJECTIVE OF PUBLIC HEARING

Public consultation aims to first inform the public, decision makers and other interested parties, on the nature of the project. This is followed by information on potential environmental impacts and social and mitigation measures to reduce the identified negative impacts. Secondly, the consultation aims to promote community, decision makers and other parties concerned for giving their opinion on the effects of the project, the proposed mitigation measures, ideas for implementing the best efficiency of the management plans, etc., aiming to avoid as the greatest of routine meetings and replace them with realistic and efficient consultation. The Public Hearing is part of this consultation process.

The objective of the public hearing in this instance is to inform the public about the findings presented in the environmental and social management plan (ESMP) of Murriz Thana scheme covering branches of Lushnje and Cukas. This was prepared by COWI/CEIA during 2016 and 2017.

¹ The detailed design for Cukas and Lushnje branches is yet to be prepared

The public would also be informed by the Consultant, about the potential environmental impact, the environmental management plans of irrigation schemes, and the procedures for the ARAP, if necessary.

3 PUBLIC HEARING

3.1 Implementation Procedure

The ESMP is subject to the procedure of public consultations conducted in accordance with the operational policies of the World Bank (OP. 4.01). The purpose of the public consultations is to enable the access to contents of documents for normal members of the public, institutions and all other interested parties, and to assure the possibility of informing potential comments, questions and conclusions on their contents. Furthermore, the consultation process must satisfy the current Albanian legislation which includes:

- Law No. 8672, dated 26.10.2000, “On the Aarhus Convention Ratification on public right to information, to participate in decision-making and to have access to justice in environmental matters”;
- DCM No. 994, dated 02.07.2008, “Public Participation in Environmental Decision Making”;
- DCM No. 16, dated 04.01.2012, “On Public Access to environmental information”;
- DCM No. 247, dated 30.04.2014, “On the determination of the rules and requirements of the procedures for information and involvement of the public in environmental decision making”;
- Law No 119/2014, dated 18.09.2014, “On the right of information”;
- Law No 146/2014 – On Notification and Public Consultation” – regulates the process of notifying the public on drafting legislative work and other strategic national and local documents;

For the organization of the public hearing, announcements were initially made during the first week in May 2017 in the municipal authority of Lushnje and specifically in the Administrative Units of Cukas, Karbunara, Savra, Dushku and Golem. On May 22 the announcement was made in the Albanian newspapers Panorama and Sot News.

On May 23, 2017 in municipal building and notice boards in Lushnje and Cukas Municipalities was placed announcements informing the public for the purpose of the forthcoming public meeting on 29th May at the Historic Museum Meeting Hall in Lushnje Municipality at 14:00 hours

Detailed information on the access to the summary ESMP document and the possibility of the public to provide comments were also placed in various media. Copies of the correspondence to newspapers, the public notices and the announcement on the MARDWA web pages are included in Annex 2. In summary they are as follows:

- The MARDWA sent official letters (Figure 4-2 and Figure 4-3) to two newspapers namely "Panorama" and "SOT" new on 17th May 2017 – 12 days before date of public hearing ,
- Emails were also sent to these same newspapers on 22nd May 2017 – 7 days before the date of public hearing (Figure 4-5 and Figure 4-6).
- Newspaper advert placed in "SOT" news and "Panorama" (Figure 4-4)
- On the MARDWA website from 6th May – 23 days before date of public hearing (Figure 4-7).
- In notices placed on Municipal notices boards (Figure 4-8) 10 days before the date of the public hearing.

3.2 Agenda for the Meeting

The agenda provided by Lushnje Administration for the meeting was as follows:

1. Opening of the meeting by Mr. Shpetim Kasapi, Director of agriculture of Lushnje Municipality and Fredi Dervishi, ing in Drainage Board, Lushnje Sector
2. Introduction of main meeting participants

3. MARDWA and Consultant representatives

- Mr. Tomi Decolli Chief of monitoring and administration sector, MARDWA, presented a summary of the Irrigation Scheme for Murriz Thana with focus on the Lushnje and Cukas branches
- Mr. Bardhyl Qilimi, Consultant (COWI, CEIA) presents a summary of the ESMP's of Murriz Thana with focus on Lushnje and Cukas schemes

4. Open discussion with members of the Public

5. Closure

3.3 Meeting Participation

The participants that attended the meeting were asked to record their name, their position and contact number. The meeting was attended by more than 17 participants. Details of the participation list are contained in Annex 3 to this report. Photos from the meeting are included in Annex 4.

The meeting had a broad spectrum of different people in attendance, including the following:

- Mr Shpetim Kasapi, Director of agriculture of Lushnje Municipality]
- Mr Fredi Dervishi, ing in Drainage Board, Lushnje Sector
- Chief of Monitoring and Administration sector MARDWA Mr Tomi Decolli
- Consultant from ESMP - Mr Bardhyl Qilimi,
- Chief of the Administrative unit, Cukas
- Chief of the Administrative unit, Lushnje
- Farmers from the Murriz Thana I&D scheme involving Cukas and Lushnje branches
- Members of civil society

3.4 Minutes of the Meeting

Venue: Hall of Historic Museum, Lushnje Municipality

Date: 29th May 2017

Start Time: 14:00 -15:30 hours

Organiser: Lushnje Municipality with support from MARDWA

Background and Introductions

The announcement for public hearing was made by MARDWA and Lushnje Municipality with the publication of notices on main public buildings in Lushnje Municipality.

The meeting was opened by co chairman - Mr. Fredi Dervishi head of the Drainage board – Lushnje Sector, who noted the importance of reconstruction of irrigation schemes for rural area of Lushnje Municipality, and the impact on social and economic life of farmers. He noted also that the rehabilitation works should not cause environmental and social problems.

Mr. Tomi Decolli, Chef of monitoring and administration sector in MARDWA, informed the participants at the meeting on the extension of the Lushnje and Cukas branch to be rehabilitated and the future development of other schemes. The work would be of a similar nature to the presently ongoing work on Krutje and Terbuf branches. Mr Decolli provided the meeting attendees with information on the WRIP and discussed the most important assumptions of the Project in relation to irrigation and drainage taking into consideration the main design assumptions from the preliminary design.

Mr. Bardhyl Qilimi presented the Environmental and Social Management Plan of Murriz-Thana scheme, Lushnje and Cukas branch focusing mainly on the positive and negative impacts on the environment, the procedures for resettlement if it will be necessary during the implementation of rehabilitation works etc. Mr Qilimi provided some information on the essence of the ESMP, presented the document's structure and characterized contents of particular chapters of the ESMP. Mr Qilimi then discussed the role of the ESMP within the framework of a contract for construction works on the stage of the bidding procedure and during performance of the works.

Mr Qilimi then provided a presentation. This is enclosed as Annex 5. The presentation focused mainly on the positive and negative impacts on the environment, gender issues, employment and the procedures for resettlement /compensation /grievance mechanisms, if it will be necessary during the implementation of rehabilitation works etc.

Mr Qilimi presented the goal and objectives of the meeting and a summary of the ESMP for Murriz Thana irrigation scheme. He explained to the participants the importance of their input and feedback regarding issues that can be generated by the project development from environmental point of view (health and accidental risks, issues for infrastructure damage, or barrier to existing access roads etc., pollution and contamination, social issues, giving the right importance to the gender, employment and needs for training.

The co chairman Mr Dervishi then opened the meeting for discussion. He asked if there had been any letters received from members of the public or any stakeholders related to the proposed rehabilitation of the I&D scheme. He was informed that no letters were received.

Matters Arising

The co chairman then encouraged the meeting attendees to ask questions. Those questions and the answers (shown in boxes) are reported below. The main issues raised were concerning the environmental impact and are summarised were as follows:

Mr. Shpetim Kasapi, Director of agriculture, Lushnje Municipality asked about the use of chemicals and fertilisers. He added that the area has a tradition in agriculture and there is a risk of excessive use of fertilizers. Consequently there are concerns about pollution in the soil and agricultural crops during the irrigation process. He proposed drafting an agreement between the Agriculture Directorate and Farmers for the use of fertilizers and pesticides.

Mr Qilimi said that the ESMP contains important information on the fertiliser and pesticide use. He directed the participants to section 2.24 and Table 4.1 and also to Annex 7 of the ESMP document which provides a Pesticide and Fertiliser Management Plan that should be adhered to. He added that this had also been costed into the ESMP document (Chapter 8 of the ESMP). Mr Qilimi added that the ESMP advocates more training in the proper use of fertiliser and pesticide and also the ESMP recommends an agreement between all the stakeholders in the safe use of pesticides and fertilisers.

Mr. Kasapi also asked about how to encourage the construction firm undertaking the rehabilitation of the I&D scheme also proposed the signing of an agreement with the construction firm for women's employment

Mr Qilimi said that the ESMP contains important information on recommending the employment of local labour and particularly women wherever possible during the construction and operation phases of the works. A priority of the WRIP project overall is to reduce the amount of unemployment in the rural areas and to prevent migration of people of working age away from rural areas.

Mr. Hilmi Uku, Administrator of Karbunara raised the concern of the employment of residents during the rehabilitation works of irrigation scheme. He also requested information on any necessary resettlement due to the Preliminary Design

Mr Qilimi repeated his answer that the ESMP contains important recommendations to prioritise the employment of local people in the rehabilitation works. Mr. Qilimi, explained also, that no resettlement actions are foreseen in this stage. Even so, if any resettlement action will be required from the Detailed Design, a Template Resettlement Action Plan, has been prepared and is provided under the project, where are explained the methodology, the procedure for grievance mechanisms on compensation, which are in compliance with WB requirement and the Albanian Legislation.

Mr Uku also noted that in Karbunare currently there is a sewage pollution. There are about 10 houses that do not have septic tanks.

Mr Qilimi stated that the ESMP states that sewage pollution into the irrigation and drainage networks is not recommended and that septic tanks must be provided to control this runoff. He therefore said that the local government administration and the municipal authorities must work together to ensure that these specific homes are provided with septic tanks. This work should be timed to coincide with the works of the I&D scheme rehabilitation.

Mr. Uku also asked about what the procedure is for damage to land and agricultural crops. He also demanded reparation if the construction firm would have damaged land or agricultural crops

Mr Qilimi stated again that the ARAP document contains the grievance procedure necessary for obtaining compensation by the contractor for damage to crops and to agricultural land.

Mr. Afrim Dedei, Administrator of Dushk raised the concern quality control of rehabilitation works. He requested that the administrative unit to be part of the work control. Poor quality of work can cause decay channels, the water out in the street, pollution and flooding of land, etc. impacts in the groundwater etc. Therefore, he proposed participation of the community in the supervision of the rehabilitation works.

Mr Qilimi stated that the ESMP (Chapters 5, 6 and 7) provide details on monitoring and organisation. The works must be supervised and MARDWA together with local government will oversee this process. Hence Mr Qilimi considered the involvement of the local community in supervision very important

Mr Fredi Dervishi. Ing Drainage Board, Lushnja sector asked about the avoidance of adverse environmental phenomena. He wanted to propose the participation of a local team for supervision of rehabilitation works and also during preparation of environmental action plan by the reconstruction firm. This action needs a preparation of an agreement between the participants in the project and local team of the community. Mr Dervishi was also supported in this question by Mr. Namik Manoku, Administrator of administrative unit nr 4, Lushnja municipality and Mr Solli Tashi, farmer in Savra.

Mr Qilimi that local participation had already been discussed but he added that the ESMP (especially Table 4.1) provide many details on a mandatory arrangement with the Contractor in the Pre Construction phase following into the Construction phase, which outlines many plans that have to be provided. This includes the Traffic Management Plan, Waste Disposal Plan, various Method Statements for construction, etc. Mr Qilimi recommended that the local administrative units must work together with the municipality and MARDWA to have agreement in their requirements of the contractor.

Conclusions and closure

The meeting was closed after all answers to the questions had been provided. The wrap up and meeting closure was made by Mr. Dervishi and Mr Qilimi CEIA-COWI expert. Mr Qilimi summarised that the questions were mainly concerning pollution and ensuring local participation in the supervision of the works as well as ensuring proper compensation to any affected persons.

Mr Qilimi thanked the community for their participation, questions and issues raised on the project development and assured the participants that all their comments would be recorded and taken into consideration within the final ESMP document. Upon approval by MARDWA and the World Bank this report in hand on the public debate would be disclosed on the MARDWA and World Bank websites.

The meeting ended at 15:30 hours

The I&D schemes comprises four main branches Çukas, Krutja Lushnje and Terbuf. The Krutje and Terbuf branches are a priority for rehabilitation and the detailed design has been undertaken first for these branches and was discussed at public debate in June 2016. The following *Table 4-1* provides a breakdown of the irrigated areas covered by each branch. The columns shaded in green are the Cukas and Lushnje branches that are now to be rehabilitated under the World Bank funding and which are covered by the ESMP.

Table 4-1: Murriz Thana I&D scheme – Vital statistics (relevant Cukas/Lushnje branches shaded green)

Item Description	Canal branch Lushnje	Canal branch Terbuf	Canal branch Krutja	Canal branch Cukas	Totals
Irrigated area ha	6,850	4,680	10,800	6,940	29,270
Irrigated flow m ³ /s	7.9	5.3	12.4	7.9	33.5
Main canal length kms	39.8	31.9	32.0	30.3	134.0
Secondary canal length kms	124	62	178	202	566.0
Pump station from main canal	3		1		4 (all ruined)
Pump station from secondary canal	1	1			2 (all ruined)
Lined canal length 1ary and 2ary kms	10+39	6+12	10+56	8+31	34+138
Not lined (but to be relined) kms	112	76	144	172	504

4.1.2 Proposed Works covered under World Bank funding

Cukas Branch

Cukas branch canal irrigates in total 6,940 ha, 3,940ha in the Lushnje Irrigation area and 3,000ha in the Fier Irrigation area. Its total length of the main canal is 30.4km, which then supplies a secondary network of 202kms. The branch is unlined and some structures were rehabilitated between 1995 and 2005. The first 10 km are in a cut channel, below the level of the surrounding fields, and the remaining 20 km is mostly raised. Due to lack of water and malfunctioning of the regulation structures, at present the water flow does not reach the end of the canal. All the area was gravity irrigated, except the part (1,100 ha) fed by the Grabian and Bishcukas pump stations.

Lushnje Branch

Lushnje main canal is about 40km long and irrigates 6,850 ha from which 1,330 ha are pumped. There are four pumping stations, but they no longer operate these are Karbunare, Dushk, Kosova and Terbuf. The Lushnje main branch is about 18 km long main branch canal irrigates 1500 ha directly. Immediately downstream of Lushnje town the branch canal divides into two main branches, V3 (5.1km) and V4 (16.7km) where the remaining hectares are irrigated up as far as Cerma scheme. Lushnje branch is a contour canal and has problems with silt and stability. The capacity of the main canal up to Lushnje is variable from 14 to 10 m³/s due to restrictions in its dimensions. There are also 60km of secondary channels.

It is important to highlight that the rehabilitation of the canals downstream of Lushnje town is necessary also in order to supply Divjaka scheme (3,000 ha). Almost 124 km of secondary canals originate from the main canal and are controlled by a small number of cross regulators and off-takes in very poor conditions. At the end of a secondary canal, close to Bishcukas is a pump station serving the pressurized irrigation scheme of Bishcukas-1 (600 ha). The sprinkler irrigation system and the pumps station are completely out of order and the pipes have been removed too. A summary of the rehabilitation works for Cukas and Lushnje from the Preliminary Design are shown in **Error! Reference source not found.** below.

Table 4-2: Murriz Thana I&D scheme – Summary of works for Cukas and Lushnje branches

No	Item	Units	Cukas branch	Lushnje Branch
1	Main canal lining	Kms	30	18.5 (9.1 bad)
2	Secondary canal lining	Kms	112	80
3	Cross regulators on main canals	No	6	7
4	Long crested weirs (Duckbills)	No	9	7
5	Secondary off takes along the main canal	No	32	56
6	Steel gates on main canals	No	12	28
7	Cross regulators on secondary canals	No	140	175
8	Regulated off takes secondary canals	No	25	18
9	Off takes secondary canals	No	163	180
10	Road culverts, bridges, siphons	No	111	122
11	minor steel gates	No	280	310

4.2 Annex 2 – Public Notices and Advertisements


REPUBLIKA E SHQIPËRIE
MINISTRIA E BUJQËSISE,
ZHVILLIMIT RURAL DHE
ADMINISTRIMIT TË UJËRAVE
SEKRETARI I PËRGJITHSHËM

Nr. 4024/.....Prot. Tiranë, më 14/15 /2017

LËNDA: Dërgohet për botim Ftesa për Ofertë

DREJTUAR: Gazetës Panorama

Trium Communication
Rruga Abdyl Frashëri P. Hekla Center, K.2 Tirane

TIRANË

Në mbështetje të Ligjit Nr 89/2013, datë 27.02.2013 “Për Ratifikimin e Marrëveshjes së Huasë ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) për financimin e Projektit të Burimeve Ujore dhe Ujitjes, të Manualit Operacional të Projektit (POM) mbi zbatimin e Projektit të Burimeve Ujore dhe Ujitjes, Ministria e Bujqësisë, Zhvillimit Rural dhe Administrimit të Ujërave ju dërgon për shpallje në datat 18 Maj 2017, Ftesën për konsultim publik për “Raportin e Planeve të Menaxhimit Mjedisor dhe Social për rehabilitimin e sistemeve ujëtare në Tregtan 2,3 dhe Vranisht”.

Madhësia e publikimit të jetë formati 1/4 e faqes.

Bashkëlidhur ju dërgojmë një kopje elektronike të dokumentit të mësipërm.

Duke ju falënderuar për bashkëpunimin,

SEKRETARI I PËRGJITHSHËM

VOJO BREGU



Figure 4-2: Official MARDWA Letter to Panorama


REPUBLIKA E SHQIPËRIE
**MINISTRIA E BUJQËSISË,
ZHVILLIMIT RURAL DHE
ADMINISTRIMIT TË UJËRAVE**
SEKRETARI I PËRGJITHSHËM

Nr. 4024/11 Prot. Tiranë, më 14/5/2017

LËNDA: Dërgohet për botim Ftesa për Ofertë

DREJTUAR: Gazetës "SOT NEWS"
Rruga Sitić Cico, Pallati Prodani Konstruksion

TIRANË

Në mbështetje të Ligjit Nr 89/2013, datë 27.02.2013 "Për Ratifikimin e Marrëveshjes së Huasë ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) për financimin e Projektit të Burimeve Ujore dhe Ujitjes, të Manualit Operacional të Projektit (POM) mbi zbatimin e Projektit të Burimeve Ujore dhe Ujitjes, Ministria e Bujqësisë, Zhvillimit Rural dhe Administrimit të Ujërave ju dërgon për shpallje në datat 18 Maj 2017, Ftesën për konsultim publik për "Raportin e Planeve të Menaxhimit Mjedisor dhe Social për rehabilitimin e sistemeve ujëtare në Tregtan 2,3 dhe Vranisht".

Madhësia e publikimit të jetë formati 1/4 e faqes.

Bashkëlidhur ju dërgojmë një kopje elektronike të dokumentit të mësipërm.

Duke ju falënderuar për bashkëpunimin,


SEKRETARI I PËRGJITHSHËM
VOJQ BREGU

Figure 4-3: Official MARDWA Letter to SOT news



Figure 4-4: Advert in SOT News and Panorama

Fw: Dërgohet për botim ne gazeten "Panorama": "Njoftim për Konsultim Publik"

Inbox x

Ilirjan Lame May 22 (1 day ago) ☆

to abunguri, gazetapanorama, gazetapanorama, Vojo, Majlinda, Etleva, tomi, Irfan, Luan, s_sinojmeri, me

Albanian > Bulgarian Translate message Turn off for: Albanian x

E/I nderuar Zonje/Zoteri,

Ju lutem, gjeni bashkelidhur kerkesen per botim "Ftese per Konsultim Publik" si dhe kopje te "Njoftimit per Konsultim Publik" per botim ne gazeten "Panorama", respektivisht:

Date 23 Maj 2017 publikimi per Konsultim Publik per:

1. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujites Leminot
2. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujites Slanica.

Date 24 Maj 2017 publikimi per Konsultimin Publik per:

3. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujites Murriz Thane, dega Cukas dhe Lushnje
4. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujites Xarrë

Shkresa zyrtare (e firmosur) do tju vije edhe me poste.

Ju lutem, konfirmoni marrjen e e-mailit dhe dokumenteve bashkelidhur.

Faleminderit per bashkepunimin.

Ilirjan Lame
Project Manager
Water Resources and Irrigation Project

Figure 4-5: MARDWA email to Panorama

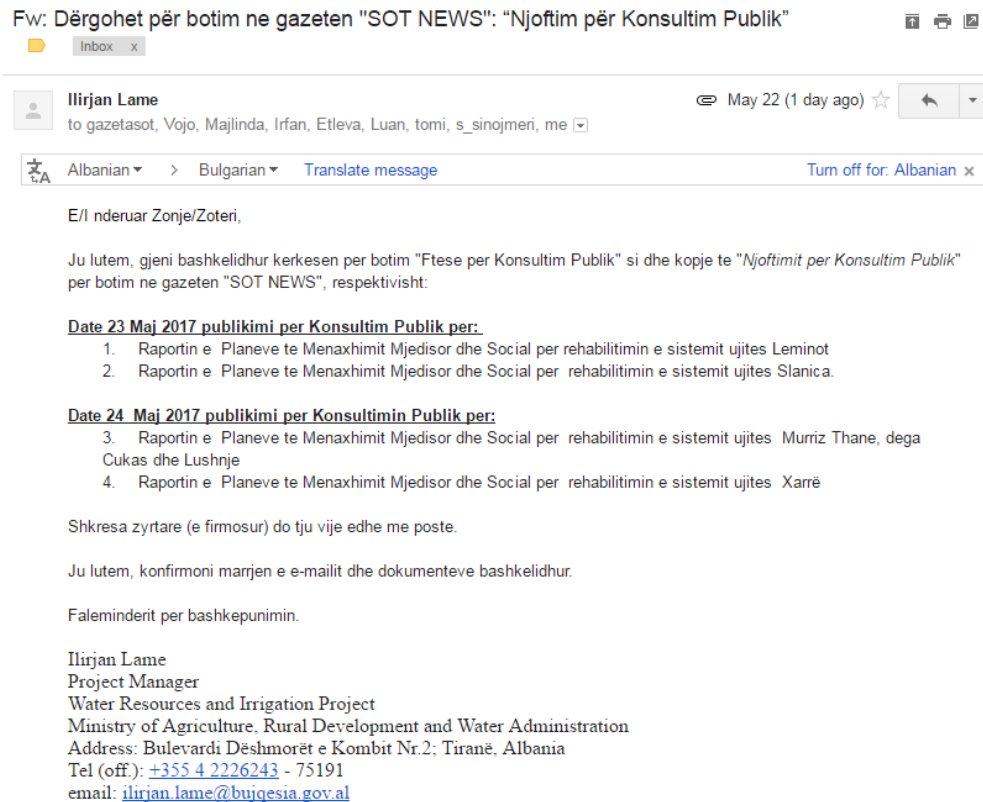


Figure 4-6: MARDWA Email to SOT news



The screenshot shows the official website of the Ministry of Agriculture, Rural Development and Water Administration (MARDWA) of Albania. The header includes the ministry's name in Albanian and English, along with navigation links for News, Ministries, Programs, Legislation, Multimedia, Projects, and Contact. A search bar and social media icons are also present.

The main content area features a public consultation announcement titled "NJOFTIM PËR KONSULTIM PUBLIK". Below the title, there are links to download documents related to the project. The documents listed are:

- Murriz_Thanë_dega_Cukas_dhe_Lushnje.pdf
- Rehabilitimin_e_sistemit_ujitës_Leminot.pdf
- Rehabilitimin_e_sistemit_ujitës_Slanice.pdf
- Rehabilitimin_e_sistemit_ujitës_Xare.pdf
- Tregtan_2_3_dhe_Vranisht.pdf

Each document link is accompanied by a "Shikoni dokumentin" (View document) button. To the right of the document list, there is a video player showing a news report titled "Ministri i Bujqësisë, Edmond Panariti, në Report Tv: Të vonuar me krizën(...)" dated 09-09-2017.

KONSULTIM PUBLIK

Për Raportin e Planeve të Menaxhimit Mjedisor dhe Social për rehabilitimin e sistemit ujitës Murriz Thanë dega Cukas dhe Lushnje

Ministria e Bujqësisë, Zhvillimit Rural dhe Administrimit të Ujërave në kuadër të Projektit të Burimeve Ujore dhe Ujitjes të financuar nga Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) dhe nga Agjencia Suedeze për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ndërkombëtar (SIDA), po përgatit implementimin e projektit për rehabilitimin e skemes së ujitjes Cukas dhe Lushnje.

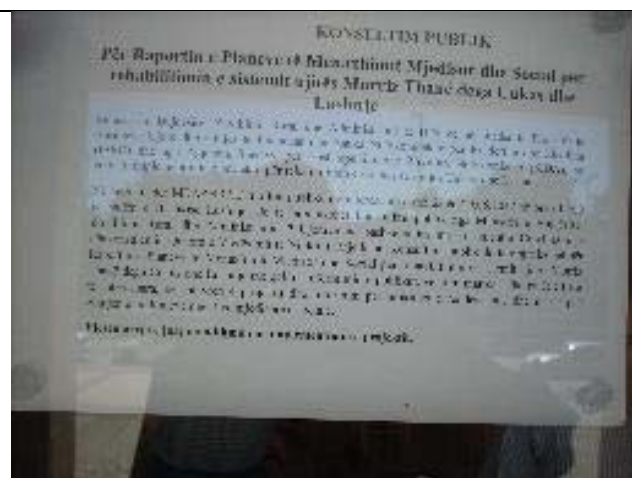
Në këtë kuadër MBAZHRAU njofton publikun e interesuar se më datën 29.05.2017 në orën 11:00 në sallën e Bashkisë Lushnje, do të organizohet konsultimi publik nga Ministria e Bujqësisë, Zhvillimit Rural dhe Administrimit të Ujërave në bashkëpunim me konsulentin Cowi as dhe nënkonsulentin Qendra e Vlerësimit të Ndikimit Mjedisor. Konsultimi publik do të organizohet për Raportin e Planeve të Menaxhimit Mjedisor dhe Social për rehabilitimin e sistemit ujitës Murriz Thanë dega Cukas dhe Lushnje me qëllim informimin e publikut, vendim marrësit dhe palët e tjera të interesuara, për natyrën e projektit dhe informim për ndikimet e rëndësishme dhe masat për zbutjen e ndikimeve negative mjedisore e sociale.

Pjesëmarrja e juaj na ndihmon në implementimin e projektit.

Figure 4-7: Public Announcement on MARDWA Website



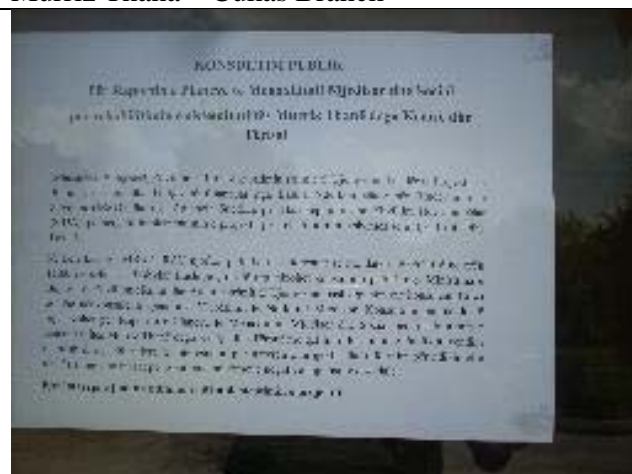
Murriz Thana – Cukas Branch



Murriz Thana – Cukas Branch



Murriz Thana – Lushnje Branch



Murriz Thana – Lushnje Branch

Figure 4-8: Public Notices in Lushnje Municipality

4.3 Annex 3 – List of Participants

List of Participants Murriz Thana – Cukas Branch Lushnje – 29th May 2017

Vendi i organizimit

Objekti: PMMS dhe PVZH per rehabilitimin e sistemit te ujitjes. *Lushnje, Cukas*

Date, / /2017

Pjesmarja

N/R	Emri /Mbiemri/ Nenshkrim	Statusi/Institucioni	Adresa/cellular/E-mail
1	<i>Xhavit Haso</i>	<i>B. Lushnje</i>	<i>0682242052</i>
2	<i>Ilir</i>	<i>B. Lushnje</i>	<i>0684605350</i>
3	<i>Ilir</i>	<i>B. Lushnje</i>	<i>0683752466</i>
4	<i>Mirza Coman</i>	<i>ADMINISTRATORI B.5</i>	<i>0692895348</i>
5	<i>Ilir</i>	<i>B. Lushnje</i>	<i>0683628207</i>
6	<i>Shqiponj Krasni</i>	<i>B. Lushnje</i>	<i>0675888558</i>
7	<i>Oliver Lika</i>	<i>Spandist Lushnje</i>	<i>0682802923</i>
8	<i>Arbeni Samir</i>	<i>Bashkia Lushnje</i>	<i>0692316244</i>
9	<i>Ilir</i>	<i>Bashkia Lushnje</i>	<i>0684056158</i>
10	<i>Arbeni Krasni</i>	<i>Regional N. Lushnje</i>	<i>0631268252</i>
11	<i>Ilir</i>	<i>Bashkia Lushnje</i>	<i>068482418</i>
12	<i>Ilir</i>	<i>Bashkia Lushnje</i>	<i>069215290</i>
13	<i>Ilir</i>	<i>Bashkia Lushnje</i>	<i>0673652180</i>
14	<i>Ilir</i>	<i>Bashkia Lushnje</i>	<i>0683590961</i>
15	<i>Ilir</i>	<i>Bashkia Lushnje</i>	<i>0685167156</i>
16	<i>Ilir</i>	<i>Bashkia Lushnje</i>	<i>0695718826</i>
17	<i>Ilir</i>	<i>Bashkia Lushnje</i>	<i>0683590961</i>

4.4 Annex 4 – Photos from the Meeting



4.5 Annex 5 - PowerPoint Presentation for the Public Hearing

PERGATITJA E PLANIT TE MENAXHIMIT MJEDISOR DHE SOCIAL (PMMS) DHE PLANIT TE VEPRIMIT PER ZHVENDOSJET (PVZH) PER REHABILITIMIN E SKEMES SE UJITJES – SE REZERVUARIT TE MURRIZ THANES DEGET CUKAS LUSHNJE
PROJEKTI I MENAXHIMIT TE INTEGRUAR TE UJRAVE
Referim per Degjese Publike
Pergatitur nga COWI AS / QVNM

Republika e Shqiperise
Ministria e Bujqesise, Zhvillimit Rural dhe Administrimit te Ujrave
Financuar nga:
Banka Boterore (BB)
Agjencia e Zhvillimit Nderkombetar Suedez (Sida)

Qellimi dhe Objektivat e PMMS dhe PVZH

- **QELLIMI** – kryerja e investimeve sa me eficiente dhe te qendrueshme ne sherbim te zhvillimit te bujqesise
- **Objektivat**
 - Identifikimi i efekteve te mundshme te projektit
 - Kategorizimi i ndikimeve te mundshme negative
 - Propozimi i masave per eliminimin, reduktimin apo kompensimin e ndikimeve negative
 - Transparenca ndaj publikut dhe paleve te interesuara dhe marrja parasysh ne PMMS dhe PVZH e propozimeve te aktoreve
 - Rritja e bashkepunimit mes paleve te interesuara dhe aktoreve ne permbylljen e investimit dhe vazhdueshmerine e funksionimit ne interes te komunitetit

Punimet e propozuara

No.	Emri	Ndërtesa	Costs (Birr)	Costs (USD)
1	Shërbimi i ujitjes në nivelin rajonal	RR	28	18.5 (0.13 USD)
2	Shërbimi i ujitjes në nivelin lokal	RR	112	80
3	Proje dhe bërësia në nivelin lokal dhe bërësia në nivelin lokal për secilin nivel	RR	8	7
4	Raportimi i punës në kontroll (shërbimi)	RR	8	7
5	Proje shërbimi për punë në nivelin lokal	RR	22	35
6	Raport i punës në nivelin lokal	RR	12	38
7	Proje dhe bërësia në nivelin lokal	RR	140	175
8	Raportimi i punës në nivelin lokal	RR	25	10
9	Proje dhe bërësia në nivelin lokal	RR	150	389
10	Shërbimi i punës, ars, ars	RR	111	112
11	Raportimi i punës	RR	180	118

Ndikimet pozitive te Projektit

- Permiresimi i sistemit ekzistues te ujitjes
- Rritja e prodhimit bujqesor dhe te ardhurave per komunitetin edhe ne sherbim te nivelit Rajonal – rritja e tregetise dhe sherbimeve
- Punesime gjate fazes se ndertimit dhe funksionimit
- Ruan mikroklima te pershtatshme per zonen
- Ndhmon ne zhvillimin e faunes se pershtatshme per ujrart rrjedhes

Ndikimet negative te projektit

- Rreziku nga permbytjet ne rast eventesh
- Ndotjet nga procesi i ndertimit - shkarkime, hedhje, pluhura, zhurma, prishje aksesit etj gjate fazes se ndertimit
- Aksidentet gjate procesit te ndertimit nga trafiku, aksidentet ne pune, aksidentet e komunitetit ne zonen ku punohet (femijet dhe pleqte)
- Ndotjet nga mbetjet e ndertimit, hedhurinat, shkarkimet e ujrave te perdorur etj
- Dallime gjinore ne punesim
- Shpronimesime dhe demtime te prodhimit, aksesit apo objekteve (nese do te kete)

Propozimet e Planit të Menaxhimit Mjedisor e Social dhe PVZH

Plan i Masave Zbutese sipas ndikimeve negative ne fazen e ndertimit dhe funksionim-mirembajtjes

- Arrijja e nje marreveshjeve te perdorimit te ujrave mes paleve te interesuara
- Reduktimi i ndikimeve negative nga ndotja e ajrit, tokes dhe ujit nga masebetet dhe vaprimet e ndertimit, gjenyerjet e tokes etj
- Mire menaxhimi i mbetjeve te ngurta dhe lengerata
- Evitimi i aksidenteve ne pune dhe marja e masave te pershtatshme higjens sanitare dhe te sigurise
- Rehabilitimi i habitateve te demtuara
- Zbatimi i PVZH ne rast se nevojitet dhe mbeshtetja e procesit te ankimimit
- Nxirje e punesimit prioritar per komunitetin dhe e trajnimeve
- Nxirje e punesimeve te barabarta mes gjinive

Programi i Monitorimit

- Monitorimi i administrimit te kampove te punes dhe operimeve te ndertimit,
- Monitorimi i eventeve
- Monitorimi i funksionimit te marreveshjeve per perdorimin e ujrave mes paleve te interesuara
- Monitorimi i gjenyerjeve, kaperderdhjeve dhe shkaktimeve gjate ndertimit
- Monitorimi i kushteve higjens-sanitare te punetoreve, dhe i zones nen ndikim
- Monitorimi i administrimit te mbetjeve urbane, atyre te punimeve dhe i zbatimit te masave zbutese per to.
- Monitorimi i kushteve te punes dhe efekteve te punimeve tek komuniteti
- Monitorimi i cilesise se punimeve te ndertimit dhe atyre te mirembajtjes
- Monitorimi i Zbatimit te PMMS
- Monitorimi i PVZH nese do te kete ne raste aksidentale etj

